



**2022 PHÁT TRIỂN NHÀ Ở CẠNH TRANH  
YÊU CẦU CẤP ĐƠN XIN TÀI TRỢ**

**Nhà ở Hỗ trợ (Supportive Housing)  
dành cho những Cá nhân bị Bệnh Tâm thần Nghiêm  
trọng và Dai dẳng (Individuals with Serious and  
Persistent Mental Illness)**

**BIỂU MẪU ĐƠN XIN**

**Thông tin về Đương đơn**

Tên của Cơ quan, Công ty Cổ phần, Cá nhân hoặc Một trong Chín Bộ lạc  
được Liên bang Công nhận của Oregon:

Địa chỉ:

Thành phố, Tiểu bang, Mã bưu cục (ZIP):

Nhân viên Liên hệ:

Điện thoại:

Fax:

Địa chỉ email:

Số ID thuế:

**Thông tin về Quyền sở hữu** Thực thể sở hữu (hoặc sẽ) sở hữu tài sản sẽ  
được phát triển nếu khác với Đương đơn. Nếu không thích hợp, hãy nhập "NA"

Tên Pháp lý của Chủ sở hữu (tại thời điểm nộp đơn):

Nhân viên Liên hệ:

Điện thoại:

Fax:

Địa chỉ email:

Số ID thuế:

## Thông tin Dự án

Tên Dự án	
Địa chỉ / Địa điểm (nếu có)	
Thành phố & Zip (nếu có)	
Quận	

**Loại Dự án** Xây dựng mới  Mua lại  (có thể bao gồm phục hồi)

Tổng số đơn vị được đề xuất		
Số đơn vị được đề xuất dành riêng cho các cá nhân có SPMI*		Theo tỷ lệ phần trăm của tổng số đơn vị
Nếu các đơn vị chuyên dụng ít hơn 100% số đơn vị, <ul style="list-style-type: none"><li>• số dư của các đơn vị sẽ được tiếp thị cho ai hoặc dành cho ai</li><li>• nếu số lượng căn hộ còn lại sẽ có giá cả phải chăng hoặc có giá thuê theo tỷ giá thị trường</li></ul>		

Ngày được Dự kiến để Cư trú của các đơn vị đối với cá nhân có SPMI (tháng/năm)	
--	--

## Quỹ Tài trợ

Ngân quỹ tài trợ OHA HSD tối thiểu cho mỗi Dự án: \$10,000

Ngân quỹ tài trợ OHA HSD tối đa cho mỗi Dự án: \$2,700,000

Ngân quỹ tài trợ OHA HSD tối đa trên mỗi Đơn vị cho cá nhân có SPMI: \$300,000

Cung cấp tổng chi phí phát triển của dự án được đề xuất và tổng số tiền tài trợ của ngân quỹ OHA HSD được yêu cầu:

Tổng Chi phí Phát triển Dự án	\$
Tổng số Ngân quỹ Phát triển của OHA HSD được Yêu cầu	\$

## Mô tả Ngắn gọn về Dự án được Đề xuất

Cung cấp một mô tả ngắn gọn về dự án được đề xuất bao gồm địa điểm, thiết kế công trình, xác nhận đơn vị và các tiện nghi. Vui lòng giới hạn câu trả lời của quý vị trong hai trang đây.

## **CÁC MỤC Ở MỨC NGƯỠNG**

Hãy đảm bảo rằng các mục sau được điền đầy đủ.

### **1. Ủy quyền Phát triển Dự án: Nghị quyết**

Đính kèm văn bản ủy quyền như được nêu rõ trong phần “Ủy quyền Phát triển Dự án: Phần Nghị quyết” bắt đầu từ trang 14 của Thông báo về Đơn xin (Application Notice).

### **2. Tuân thủ Tài trợ của OHA HSD**

Những Đương đơn trước đây đã nhận được tài trợ từ OHA HSD cho bất kỳ loại nhà ở nội trú nào phải:

- Tuân thủ tất cả các yêu cầu của chương trình tài trợ và quy định theo luật;
- Không bị vỡ nợ đối với bất kỳ khoản tiền OHA HSD nào; và
- Không bị phát hiện về việc không tuân thủ.

Việc không tuân thủ hoặc bị vỡ nợ sẽ dẫn đến việc Đơn xin không đáp ứng các yêu cầu ở mức ngưỡng.

Mục ở ngưỡng mức này phải được xác nhận bởi nhân viên OHA HSD. Không cần nộp hồ sơ.

### **3. (Các) Thư Ủng hộ**

Đính kèm (các) Thư Ủng hộ thích hợp như được mô tả trong Phần 12 của Thông báo về Đơn xin.

### **4. Chỉ định Tài liệu được Bảo mật của Đương đơn (Bản Đính kèm C của Tài liệu Đính kèm theo Đơn xin)**

Đính kèm Mẫu Chỉ định. Đảm bảo rằng các tài liệu được miễn tiết lộ công khai được xác định (nếu không có, hãy nhập “NA”) và ký vào biểu mẫu.

## 5. Ủy quyền để Nộp đơn xin

Chữ ký dưới đây được cung cấp bởi một viên chức có thẩm quyền hợp lệ của Đương đơn và cho biết rằng Đơn xin đã được chấp thuận để đệ nộp.

Chữ ký của Người có Thẩm quyền	
Viết Tên Chữ hoa	
Chức vụ	
Ngày	

## 6. Giai đoạn Tuân thủ & Thừa nhận việc Bảo đảm Đầu tư của Tiểu bang

Bằng cách ký tên dưới đây, Đương đơn thừa nhận sự cam kết của mình là cung cấp nhà ở và dịch vụ trong Thời gian Tuân thủ không dưới 20 năm. Đương đơn cũng thừa nhận sự hiểu biết của họ rằng Hợp đồng Tài trợ cho Dự án Phát triển Nhà ở (Housing Development Project Financing Contract - HDPFC) và Chứng thư Ủy thác (được mô tả trong Mục 16 của Thông báo về Đơn xin) sẽ được ký kết để đảm bảo xin được tài trợ OHA HSD và rằng một khoản thế chấp (lien) sẽ được nộp đối với tài sản đối tượng trong Thời hạn Tuân thủ (Compliance Period) ít nhất 20 năm. Đương đơn phải đồng ý hoàn trả số dư của khoản vay theo tỷ lệ của phần thưởng nếu Đương đơn bị vỡ nợ đối với hợp đồng HDPFC, bao gồm nhưng không giới hạn ở lỗi mặc định (default) vì lý do không tuân thủ các quy định về mức cư ngụ cần thiết cho nhóm dân số mục tiêu.

Chữ ký của Người có Thẩm quyền	
Viết Tên Chữ hoa	
Chức vụ	
Ngày	

## 7. Chứng nhận Không Phân biệt đối xử

2022 Phát triển Nhà ở Cạnh tranh Yêu cầu Biểu mẫu Đơn xin Tài trợ  
Nhà ở Hỗ trợ cho các Cá nhân có SPMI  
(Được OR DOJ phê duyệt vào ngày 28/4/22)

Bằng cách ký tên dưới đây, Đương đơn xác nhận rằng tất cả các cá nhân hội đủ điều kiện sẽ được cứu xét điều kiện cư trú và dịch vụ mà không xét kể đến chủng tộc, màu da, giới tính hoặc khuynh hướng tình dục, tôn giáo, tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng gia đình, tình trạng hôn nhân, nguồn thu nhập hoặc khuyết tật cộng thêm bệnh tâm thần nghiêm trọng và dai dẳng mà khiến cho cá nhân đó hội đủ điều kiện về cư trú và dịch vụ.

Chữ ký của Người có Thẩm quyền	
Viết Tên Chữ hoa	
Chức vụ	
Ngày	

### **CÁC CÂU HỎI CÓ TÍNH TƯỜNG THUẬT TRONG ĐƠN XIN**

Hoàn thành câu trả lời cho các câu hỏi bên dưới trong các ô được cung cấp.

Điều quan trọng là Đương đơn phải xem xét trong các câu trả lời của mình cách thức dự án được đề xuất sẽ giải quyết nhu cầu xác định nhóm dân số mục tiêu và đảm bảo rằng cách thức đó bao gồm những người từ các cộng đồng đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ.

Các câu trả lời phải phù hợp với Định nghĩa Bình đẳng Y tế của OHA được tìm thấy trên trang 1 của Thông báo về Đơn xin để đảm bảo mọi người không bị thiệt thòi vì lý do chủng tộc, dân tộc, ngôn ngữ, khuyết tật, tuổi tác, giới tính, nhận dạng giới tính, xu hướng tình dục, giai cấp xã hội, sự tương giao giữa các cộng đồng này hoặc danh tính hoặc các hoàn cảnh xã hội được xác định khác.

## **ĐỊA ĐIỂM**

## **Điểm Tối đa 40**

Địa điểm quy hoạch cho dự án được đề xuất có nằm trong khu vực nông thôn của tiểu bang không? Nông thôn được định nghĩa là mười dặm trở lên từ giới hạn thành phố có trung tâm dân số 40.000 người trở lên (Portland, Eugene,

Salem, Gresham, Hillsboro, Bend, Beaverton, Medford, Springfield, Corvallis, Albany, Tigard, Hồ Oswego).

Có

Không

## CƯ TRÚ

### 1. Cư dân trong nhóm Dân số Mục tiêu

Điểm Tối đa 40

- a. Mô tả những cư dân tương lai cho dự án được đề xuất và tình hình sinh sống hiện tại của họ (bao gồm cả những người đủ tiêu chuẩn để được coi là vô gia cư).

- b. Việc cư trú trong dự án được đề xuất sẽ mang lại lợi ích như thế nào cho những cá nhân này?

- c. Những người đang trong thời gian phục hồi thường gặp nhiều trở ngại đối với việc tìm được nhà ở chẳng hạn như có lịch sử xấu về tín dụng và thuê nhà, có lý lịch tội phạm, thiếu tiền đặt cọc và lệ phí nộp đơn. Các cá nhân từ các cộng đồng chủng tộc và dân tộc đa dạng và không được phục vụ đúng mức có thể phải đối mặt với những rào cản độc đáo. Mô tả cách Đương đơn sẽ cung cấp hỗ trợ và trợ giúp để giảm thiểu các rào cản có thể cản trở việc cho thuê một căn hộ cho các cá nhân trong nhóm dân số mục tiêu.

### 2. Sự Công bằng và Bao gồm

Điểm Tối đa 40

- a. Mô tả kinh nghiệm và nguồn lực của Đương đơn kể cả các quan hệ đối tác trong cộng đồng để đáp ứng nhu cầu cá nhân của cư dân. Đương đơn sẽ xem xét như thế nào để các nỗ lực và dịch vụ về nhà ở sẽ không gây bất lợi cho mọi người vì lý do chủng tộc, dân tộc, ngôn ngữ, khuyết tật, tuổi tác, giới tính, bản dạng giới tính, khuynh hướng tình dục, sự tương giao giữa các tầng lớp xã hội trong các cộng đồng hoặc danh tính này, hoặc các hoàn cảnh được xác định về mặt xã hội khác. Bao gồm các chính sách và thủ tục nhà ở công bằng được khẳng định của Đương đơn để hỗ trợ nỗ lực này.

b. Mô tả kiến thức và kinh nghiệm của Đương đơn trong việc kết hợp các dịch vụ thích ứng với văn hóa và phù hợp với ngôn ngữ với việc quản lý và điều hành việc cho thuê nhà. Các nguyên tắc của Dịch vụ Phù hợp về Văn hóa và Ngôn ngữ (Culturally and Linguistically Appropriate Services - CLAS) là một bộ phận hoạt động như thế nào? Bao gồm thông tin phản hồi của quý vị về việc tuyển dụng, đào tạo và duy trì nhân viên phù hợp về văn hóa và ngôn ngữ.

### 3. Cộng tác

Điểm Tối đa 30

Mô tả cách Đương đơn sẽ làm việc với các thực thể thích hợp được liệt kê bên dưới để chuyển tiếp mọi người một cách hiệu quả sang lĩnh vực nhà ở hỗ trợ từ Bệnh viện Tiểu bang Oregon, một cơ sở dân cư được cấp phép hoặc một khung cảnh hội đủ tiêu chuẩn để được coi là “vô gia cư”, đáp ứng nhu cầu cá nhân của mỗi người. Vui lòng nhập “NA” vào các ô không áp dụng.

Việc tính điểm được dựa trên sự hợp tác được mô tả bên dưới.

Nếu người nộp đơn là một trong Chín Bộ lạc được Liên bang Công nhận của Oregon:

Chương trình Y tế Bộ lạc và/hoặc Chương trình Sức khỏe Hành vi Bộ lạc

Đương đơn không phải là Một trong Chín Bộ lạc được Liên bang Công nhận ở Oregon:

Tổ chức Chăm sóc Phối hợp (Coordinated Care Organization - CCO):

Chương trình Sức khỏe Tâm thần Cộng đồng (Community Mental Health Program - CMHP):

## DỊCH VỤ

Đương đơn phải mô tả việc cung cấp các phương pháp tiếp cận có hiểu biết và các phương pháp thực hành tốt nhất được công nhận trong việc điều trị sức khỏe tâm thần của họ. Đương đơn cũng phải mô tả kinh nghiệm và sự quen thuộc của họ với việc áp dụng quy hoạch có liên quan đến cư dân. Cần phải có các dịch vụ cố vấn đồng đẳng cho nhóm dân số mục tiêu để tuân thủ quy định của phần thường được cấp phát .

Các dịch vụ nội trú phải luôn sẵn có trên cơ sở tự nguyện và Đương đơn phải thiết kế và quản lý các dịch vụ hỗ trợ mà sẽ tích cực thu hút các cư dân tham gia. Triết lý cung cấp dịch vụ cần nên hỗ trợ việc phục hồi với mục tiêu là các cư dân sống một cách thành công trong cộng đồng.

VUI lòng đánh dấu vào ô thích hợp liên quan đến người sẽ cung cấp các dịch vụ trực tiếp tại chỗ được yêu cầu:

- Đương đơn là nhà cung cấp dịch vụ chính yếu
- Đương đơn sẽ thu thập việc cung cấp dịch vụ chính từ nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba

### 1. Dịch vụ Trực tiếp

Điểm Tối đa **35**

a. Cung cấp kế hoạch của Đương đơn cho các dịch vụ đáp ứng và phù hợp với văn hóa được đề xuất sẽ có sẵn cho các cư dân thuộc nhóm dân số mục tiêu. Các dịch vụ tự nguyện này sẽ được phối hợp với cư dân như thế nào?

b. Mô tả chi tiết cách lập kế hoạch có sự tham gia của cư dân sẽ hỗ trợ quá trình chuyển tiếp cư dân trong nhóm dân số mục tiêu sang lĩnh vực gia tăng khả năng tự cung tự cấp. Đương đơn sẽ tạo dựng mối quan hệ với cư dân như thế nào để tích cực thu hút cư dân tham gia các dịch vụ?

c. Mô tả vai trò của các đồng đẳng trong các chức năng dịch vụ và cư trú của Đương đơn. Sự hỗ trợ của các đồng đẳng sẽ tăng cường sự ổn định của các cư dân thuộc nhóm dân số mục tiêu trong cộng đồng của họ như thế nào?



d. Mô tả phản ứng của Đương đơn đối với các vấn đề mà cư dân thuộc nhóm dân số mục tiêu gặp phải có thể gây nguy hại cho việc thuê nhà của cư dân đó, chẳng hạn như có nguy cơ bị trục xuất ra khỏi nhà hoặc tái nhập cư vào khu dân cư nội trú hoặc bệnh viện được cấp phép. Đương đơn sẽ lập kế hoạch và khởi sự hành động như thế nào trong những tình huống này, kể cả việc sử dụng các nguồn lực giải quyết khủng hoảng và can thiệp từ sớm.

## 2. Nguồn lực và Hỗ trợ của Cộng đồng

Điểm Tối đa 30

- a. Mô tả các tiện nghi cộng đồng gần đó, các nhà cung cấp dịch vụ điều trị sức khỏe tâm thần, các nhóm hỗ trợ và các dịch vụ khác mà sẽ có sẵn để phục vụ các cư dân thuộc nhóm dân số mục tiêu bao gồm việc chăm sóc sức khỏe thể chất và hành vi cũng như các cơ hội đáp ứng về mặt văn hóa và xã hội.

- b. Mô tả cách thức Đơn đăng sẽ tạo cơ hội cho các “hỗ trợ tự nhiên” mà nằm ngoài sự chăm sóc của nhà cung cấp dịch vụ. Quý vị có thể tìm thấy mô tả về “hỗ trợ tự nhiên” ở trang 23 của Thông báo về Đơn xin.

- c. Đơn đăng làm thế nào để đảm bảo rằng cư dân thuộc nhóm dân số mục tiêu có thể tiếp cận các dịch vụ bên ngoài nếu các dịch vụ này không sẵn có trong một khoảng cách hợp lý từ khu nhà ở hỗ trợ được đề xuất?

- d. Mô tả chi tiết cách Đơn đăng sẽ đáp ứng nhu cầu cá nhân của các cư dân trong nhóm dân số mục tiêu bằng cách làm việc với từng thực thể sau đây. Vui lòng nhập “NA” vào các ô không áp dụng.

Đơn đăng là Một trong Chín Bộ lạc được Liên bang Công nhận của Oregon:  
Chương trình Y tế Bộ lạc và/hoặc Chương trình Sức khỏe Hành vi Bộ lạc:

Đơn đăng không phải là Một trong Chín Bộ lạc được Liên bang Công nhận ở Oregon:

Tổ chức Chăm sóc Phối hợp (Coordinated Care Organization - CCO):

Chương trình Sức khỏe Tâm thần Cộng đồng (Community Mental Health Program - CMHP):

## **Phát triển Nhà ở và Năng lực Điều hành**

Đương đơn phải chứng minh rằng mình có đủ kinh nghiệm trong việc phát triển và điều hành dự án cùng với kiến thức chuyên môn cần thiết về tài chính để hoàn thành dự án.

Nếu Đương đơn không có năng lực trong bất kỳ lĩnh vực phát triển và hoạt động nào, Đương đơn có thể tuyển dụng các dịch vụ của một nhà tư vấn đủ năng lực hoặc tổ chức dịch vụ chuyên nghiệp và cung cấp thông tin trong Đơn xin cụ thể cho cá nhân hoặc tổ chức đó.

### **1. Trình độ và Kinh nghiệm của Đương đơn** **Điểm Tối đa 25**

- a. Giải thích lý do tại sao Đương đơn hội đủ điều kiện để hoàn thành dự án được đề xuất cho nhóm dân số mục tiêu. Điều này có thể bao gồm các dịch vụ tư vấn, quan hệ đối tác và/hoặc nỗ lực hợp tác.

- b. Mô tả khả năng chuyên môn của các thành viên hội đồng quản trị, quan viên, viên chức hoặc thành viên chính của Đương đơn vì điều đó liên quan đến phát triển nhà ở và hoạt động.

### **2. Địa điểm Dự án được Đề xuất** **Điểm Tối đa 15**

- a. Mô tả địa điểm dự án được đề xuất. Nếu một địa điểm chưa được xác định, hãy mô tả khu vực được đề xuất để làm địa điểm.

- b. Mô tả địa điểm dự án được đề xuất sẽ mang lại lợi ích như thế nào cho nhóm dân số mục tiêu.

### 3. Quá trình Phát triển

Điểm Tối đa **15**

Điều quan trọng là Đương đơn phải trình bày một dự án được đề xuất đang nằm sâu trong giai đoạn lập kế hoạch phát triển.

a. Mô tả cách Đương đơn sẽ quản lý quá trình phát triển.

--

b. Liệt kê các hoạt động phát triển dự án đã hoàn thành, về cơ bản đang được tiến hành một cách đáng kể hoặc đang trong giai đoạn lập kế hoạch. Bao gồm một mô tả ngắn gọn về mỗi hoạt động.

◆Địa điểm dự án

Các Hoạt động đã Hoàn thành	Các Hoạt động đang được Tiến hành	Các Hoạt động đang trong Giai đoạn Lập kế hoạch

◆Đánh giá Thiết kế hoặc Bất động sản cho việc phục hồi

Các Hoạt động đã Hoàn thành	Các Hoạt động đang được Tiến hành	Các Hoạt động đang trong Giai đoạn Lập kế hoạch

◆Tình trạng khả dĩ xảy ra về tài chính và ngân sách

Các Hoạt động đã Hoàn thành	Các Hoạt động đang được Tiến hành	Các Hoạt động đang trong Giai đoạn Lập kế hoạch

◆Các hoạt động phát triển khác

Các Hoạt động đã Hoàn thành	Các Hoạt động đang được Tiến hành	Các Hoạt động đang trong Giai đoạn Lập kế hoạch

⇒**Ngoài các câu trả lời mang tính tường thuật, hãy đảm bảo sẽ hoàn tất và đính kèm Lịch trình Dự án Đề xuất, được cung cấp là Bản Đính kèm A.**

#### 4. Nhóm Phát triển

Điểm Tối đa **15**

Đối với dự án nhà ở được đề xuất, hãy liệt kê bên dưới danh sách nhân viên hoặc chuyên gia tư vấn của Đơn được giao cho từng nhiệm vụ. Bao gồm việc mô tả các trách nhiệm được giao cho mỗi người, giới hạn không quá **150** chữ. Nếu một chức năng không có trong thực tế, vui lòng nhập "NA".

Chức vụ	Tên nhân viên, nhà tư vấn hoặc nhà thầu	Số năm kinh nghiệm trong chức năng được liệt kê	
		Nhà ở Tổng quát	Nhà ở có Nhu cầu Đặc biệt
<b>Giám đốc Điều hành hoặc Chủ sở hữu</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Giám đốc Phát triển Dự án</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Nhân viên Phát triển Dự án</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Nhà Tư vấn Phát triển</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Môi giới địa ốc</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Nhà thầu Xây dựng</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Quản lý Tài sản/Bất động sản</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Điều phối viên Dịch vụ Nội trú</b>			
Trách nhiệm:			
<b>Khác:</b>			
Trách nhiệm:			

## 5. Tài chính & Ngân sách

Điểm Tối đa 15

Bốn biểu mẫu dự án Biểu mẫu ngân sách Excel (Nguồn Tài trợ; Sử dụng vốn; Ngân sách Thu nhập; và Ngân sách Chi phí) sẽ được hoàn tất và đính kèm (xem Bản Đính kèm B của Đơn xin). Hãy chắc chắn bao gồm các ghi chú ngân sách chi tiết. Ngoài ra, hãy cung cấp câu trả lời mang tính tường thuật cho các mục sau đây.

- a. Mô tả sự cần thiết của các nguồn lực tài trợ của OHA HSD. Tại sao những ngân quỹ này lại là điều tối quan trọng đối với sự phát triển thành công của dự án được đề xuất? Các quỹ OHA HSD sẽ tận dụng các nguồn tài trợ khác như thế nào?

--

- b. Liệt kê các nguồn tài trợ phát triển khác được lập kế hoạch cho ngân sách phát triển. (Các ví dụ được cung cấp nhưng Đơn không bị giới hạn trong các ví dụ đó.)

Ngân quỹ	Nguồn	Thể loại	số tiền	tình trạng

### VÍ DỤ

LIHTC; TRANG CHỦ; OHCS MH Quỹ Nhà ở; trái phiếu; khoản vay nợ vĩnh viễn; tài trợ của cơ quan thẩm quyền địa phương (không phải liên bang); đóng góp tiền mặt; phí trả chậm cho nhà phát triển	OHCS; USDA Phát triển Nông thôn; Tổ chức cho vay; Chủ sở hữu/người nộp đơn; Thành phố hoặc Quận	Khoản trợ cấp; Khoản vay; Vốn sở hữu tích lũy trong tài sản phần đóng góp; tín dụng thuế (tax credit)		Thư Cam kết; Phần thưởng; Thư Quan tâm; làm đơn xin; mối liên hệ được thực hiện với nguồn
---	---	---	--	---

- c. Mô tả cách Đơn sẽ xác định tiền thuê nhà phải chăng cho nhóm dân số mục tiêu. Bao gồm các nguồn thu nhập và số tiền thu nhập hàng tháng được sử dụng để tính toán khả năng chi trả tiền thuê nhà.

--

d. Liệt kê các khoản trợ cấp tiền thuê nhà dựa trên dự án được lên kế hoạch để hỗ trợ khả năng chi trả. Nếu không có kế hoạch trợ cấp, hãy nhập “NA” vào cột đầu tiên. (Các ví dụ được cung cấp nhưng Đương đơn không bị giới hạn trong các ví dụ đó.)

Trợ cấp	Nguồn	Thể loại	Kỳ hạn	tình trạng

VÍ DỤ				
HUD Mục 811; Hỗ trợ Tiền thuê nhà Dựa trên Dự án (Rental Assistance - RA); chương trình địa phương	OHCS; Cơ quan Quản lý Nhà ở; Thành phố hoặc Quận; nhà cung cấp dịch vụ	Dựa trên dự án Chương trình RA để riêng ra	Trợ cấp phải được cam kết không dưới 5 năm với tùy chọn để gia hạn	Cam kết; dự kiến cam kết; cam kết tạm thời; mỗi liên hệ được thực hiện với nguồn

## 6. Quản lý Tài sản & Bất động sản

Điểm Tối đa **15**

Vui lòng chọn ô bên cạnh cấu hình phù hợp với kế hoạch hoạt động cho dự án được đề xuất:

- Đương đơn/Chủ sở hữu: Chịu trách nhiệm Quản lý Tài sản & Quản lý Bất động sản
- Đương đơn/Chủ sở hữu: Chịu trách nhiệm Quản lý Tài sản; Hợp đồng Quản lý Bất động sản

a. Mô tả kinh nghiệm của Đương đơn trong việc điều hành nhà ở cho nhóm dân số mục tiêu.

b. Nếu Đương đơn có kế hoạch tự quản lý dự án được đề xuất, hãy mô tả kinh nghiệm của Đương đơn trong việc quản lý nhà cho thuê với giá cả phải chăng bao gồm các cá nhân có nhu cầu đặc biệt. Đương đơn mang lại kiến thức chuyên môn gì cho việc quản lý các đơn vị cho thuê cho nhóm dân số mục tiêu?

Nếu tài sản sẽ được quản lý bởi một đại diện quản lý bất động sản, hãy nhập “NA”.

c. Nếu Đơn dự định ký hợp đồng quản lý bất động sản với đại diện quản lý bất động sản của bên thứ ba, hãy định danh đại diện đó và mô tả kinh nghiệm quản lý bất động sản của thực thể đó kể cả nhà cho thuê cho nhóm dân số mục tiêu.

Nếu đại diện quản lý bất động sản chưa được chọn, hãy mô tả cách Đơn sẽ xác định xem nhà thầu có kinh nghiệm cần thiết để quản lý dự án được đề xuất hay không.

Nếu bất động sản sẽ được tự quản lý, hãy nhập "NA".

### **CÁC BẢN ĐÍNH KÈM VỚI ĐƠN XIN**

Bản Đính kèm A            Lịch trình Dự án được Đề xuất

Bản Đính kèm B            Biểu mẫu Ngân sách (Excel):

Bảng tính Ngân sách Phát triển  
(“Nguồn Tài trợ” và “Việc Sử dụng Ngân quỹ”)

Bảng tính Ngân sách Hoạt động  
(“Ngân sách Thu nhập” và “Ngân sách Chi phí”)

Bản Đính kèm C            Chỉ định về Tài liệu được Bảo mật của Đơn



**Lịch trình Dự án Đề xuất**

Tên Dự án	Ngày lên lịch:		
Hoạt động	Ngày Đề xuất (năm tháng)*	Ngày Sửa đổi (tháng/năm) *	Ngày Hoàn tất (tháng/năm) *
<b><u>Địa điểm</u></b>			
Tùy chọn/Hợp đồng được ký kết			
Thu mua Công trình			
Phê duyệt Quy hoạch			
Phân tích Công trình			
Giấy phép & Lệ phí Xây dựng			
Cải tiến ngoài Công trình			
<b><u>Trước khi Phát triển</u></b>			
Các kế hoạch đã Hoàn thành			
Giá bỏ thầu Cuối cùng			
Nhà thầu được Chọn			
<b><u>Tài trợ</u></b>			
<b>Khoản vay để Xây dựng:</b>			
Đề nghị			
Cam kết Vững chắc			
Kết thúc / Cấp vốn Vay			
<b>Khoản vay Vĩnh viễn:</b>			
Đề nghị			
Cam kết Vững chắc			
Kết thúc / Cấp vốn Vay			
<b><u>Sự phát triển</u></b>			
Hợp đồng Hiệp đoàn/Đối tác (LIHTC)			
Bắt đầu Xây dựng			
Đã Hoàn tất Xây dựng			
Giấy Chứng nhận Cư trú			
<b><u>Tiếp thị</u></b>			
Bắt đầu cho Thuê			
Đã Hoàn tất cho Thuê			

**Đơn xin Phát triển Nhà ở Cạnh tranh  
Nhà ở Hỗ trợ (Supportive Housing)**

Tệp Excel Ngân sách trong Đơn xin

**Bảng tính Ngân sách Phát triển**  
("Nguồn Tài trợ" và "Việc Sử dụng Ngân quỹ")

**Bảng tính Ngân sách Hoạt động**  
("Ngân sách Thu nhập" và "Ngân sách Chi phí")

Bốn bảng tính này có thể được tìm thấy trong tệp Excel có trong Phần Đính kèm trong Đơn xin, được đăng lên trên Trang mạng Các Yếu tố Quyết định Xã hội của OHA HSD về Sức khỏe (OHA HSD Social Determinants of Health):

<https://www.oregon.gov/oha/HSD/AMH/Pages/SDOH.aspx>

Yêu cầu Phát triển Nhà ở Cạnh tranh cho Đơn xin Tài trợ  
Việc Chỉ định Tài liệu được Bảo mật của Đơn đơn

Tên của Đơn đơn (Tên Thực thể Pháp lý):

Hướng dẫn hoàn tất biểu mẫu này:

Là một tổ chức công, Cơ quan Y tế Oregon (OHA) tuân theo Luật Hồ sơ Công cộng Oregon trao quyền cho bất kỳ người nào muốn kiểm tra bất kỳ hồ sơ công khai nào của một cơ quan công quyền ở Oregon, tùy thuộc vào một số miễn trừ và giới hạn. Xem ORS 192.311 đến 192.478. Các khoản miễn trừ thường được hiểu theo nghĩa hẹp có lợi cho việc tiết lộ thông tin để phát huy chính sách cởi mở của chính quyền. Đơn xin của quý vị sẽ là một hồ sơ công khai có thể được tiết lộ ngoại trừ tài liệu hội đủ tiêu chuẩn để được miễn trừ, không được coi là hồ sơ công khai.

OHA, khi tiết lộ hồ sơ công khai, có trách nhiệm xóa bỏ phần tài liệu được miễn trừ không phải tiết lộ chiếu theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon. Đơn đơn có trách nhiệm chỉ đánh dấu tài liệu đủ điều kiện hợp pháp theo quy định miễn tiết lộ. Để chỉ định một phần của Đơn xin được miễn tiết lộ theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon, Đơn đơn phải thực hiện các bước sau:

1. Xác định rõ ràng trong phần nội dung của Đơn xin phần tài liệu hạn chế được coi là bí mật thương mại mà thôi hoặc nếu không sẽ được miễn theo luật hồ sơ công khai. Nếu Đơn đơn không xác định được các phần của Đơn xin là được miễn trừ, Đơn đơn được coi là từ bỏ mọi khiếu nại về việc không tiết lộ thông tin đó trong tương lai.
2. Liệt kê, trong khoảng trống được cung cấp bên dưới, các phần của Đơn xin mà quý vị đã đánh dấu ở bước 1 là được miễn trừ theo luật hồ sơ công khai và miễn trừ theo luật hồ sơ công khai (ví dụ: bí mật thương mại) mà quý vị tin rằng sẽ áp dụng cho từng phần. Nếu Đơn xin không liệt kê trong Bản đính kèm này một phần của Đơn xin được miễn, Đơn đơn được coi là từ bỏ bất kỳ khiếu nại nào trong tương lai về việc không tiết lộ thông tin đó.
3. Trong phần trả lời của quý vị đối với Đính kèm này, cung cấp lời giải thích về cách mỗi phần được chỉ định là miễn trừ sẽ đáp ứng như thế nào với các

tiêu chí miễn trừ theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon. Nếu quý vị khẳng định bí mật thương mại đối với bất kỳ tài liệu nào, vui lòng cho biết cách tài liệu đó đáp ứng tất cả các tiêu chí của bí mật thương mại được liệt kê dưới đây. Vui lòng đừng sử dụng các tuyên bố kết luận bao quát không được hỗ trợ bởi bằng chứng.

OHA, với tư cách là một cơ quan công, sẽ xác định xem liệu bất kỳ thông tin nào có thực sự được miễn tiết lộ hay không. Các Đương đơn tiềm năng nên tham khảo ý kiến với luật sư về các vấn đề tiết lộ thông tin. Đương đơn có thể muốn giới hạn số lượng thông tin về bí mật thương mại thực sự được nộp vào, chỉ cung cấp những gì cần thiết để nộp một Đơn đăng ký hoàn chỉnh và có tính cạnh tranh.

Để hồ sơ được miễn tiết lộ vì lý do là bí mật thương mại, hồ sơ phải đáp ứng cả bốn yêu cầu sau:

- Thông tin không phải là thông tin được cấp bằng sáng chế;
- Chỉ một số cá nhân trong tổ chức mới biết và được sử dụng trong hoạt động kinh doanh mà tổ chức đó tiến hành;
- Đó phải là thông tin có giá trị thương mại thực tế hoặc tiềm năng; và,
- Thông tin đó phải tạo cơ hội cho người sử dụng thu thập được lợi thế kinh doanh so với những đối thủ không biết hoặc không sử dụng thông tin đó.

Hãy nhớ rằng việc miễn trừ bí mật thương mại là điều rất hạn chế. Không phải tất cả tài liệu mà quý vị có thể không muốn một đối thủ cạnh tranh xem xét đều hội đủ điều kiện là tài liệu bí mật thương mại. OHA phải tiết lộ thông tin trong Đơn xin trừ khi điều đó đáp ứng các quy định về bí mật thương mại hoặc các trường hợp miễn trừ tiết lộ khác và Đương đơn có trách nhiệm phải cung cấp cơ sở cho việc miễn trừ sẽ được áp dụng.

Để hỗ trợ nguyên tắc của quá trình cạnh tranh công khai, "việc định giá tận đáy" ("bottom-line pricing") - nghĩa là, việc định giá được sử dụng để đánh giá chi phí khách quan để lấy được phần thưởng từ một RFGP, tổng chi phí của Thỏa thuận Tài trợ hoặc các mục có thể phân phối theo Thỏa thuận Tài trợ hoặc tổng chi phí của Khoản Vay có thể Tha thứ/Thỏa thuận Tài trợ hoặc có thể phân phối theo Khoản Vay có thể Tha thứ/Thỏa thuận Tài trợ - sẽ không được coi là tài liệu được miễn trừ theo yêu cầu xin hồ sơ công khai. Ví dụ về tài liệu mà cũng không có khả năng được coi là bí mật thương mại sẽ bao gồm lý lịch, báo cáo tài chính đã được kiểm toán của các công ty cổ phần được giao dịch công khai, tài liệu mà công chúng có thể biết được như ảnh chụp màn hình giao diện phần mềm hoặc định dạng báo cáo phần mềm.

Để chỉ định tài liệu là được bảo mật và đủ tiêu chuẩn được miễn tiết lộ theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon, Đơn phải hoàn thành biểu mẫu Đính kèm này như sau:

Phần I: Liệt kê tất cả các phần trong Đơn xin của quý vị, nếu có, rằng Đơn được chỉ định là được miễn tiết lộ theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon. Đối với mỗi mục trong danh sách, hãy nêu rõ điều kiện miễn trừ trong Luật Hồ sơ Công khai của Oregon mà quý vị đang khẳng định (ví dụ: bí mật thương mại).

“Dữ liệu này được miễn tiết lộ theo Luật Hồ sơ Công khai của Oregon theo [điền thông tin miễn trừ cụ thể từ ORS 192, chẳng hạn như “ORS 192.345 (2) 'bí mật thương mại' ”], và không được tiết lộ trừ khi phải tuân theo quy định của Luật Hồ sơ Công cộng Oregon, ORS 192.311 đến 192.478.”

Trong khoảng trống được cung cấp bên dưới, nêu danh sách các tài liệu được miễn tiết lộ của Đơn và bao gồm các trang và phần tham chiếu cụ thể trong Đơn xin của quý vị. Ngoài ra, Đơn có thể đánh dấu Tài liệu Đính kèm này là Không Áp dụng. □

- 1.
- 2.
- 3.

[Danh sách này có thể được mở rộng khi cần thiết.]

Chữ ký của Người có Thẩm quyền	
Viết Tên Chữ hoa	
Chức vụ	
Ngày	